

# 农业雇主与员工预防COVID-19感染 安全健康指南

2020年5月26日

加州的所有雇主必须建立并实施伤害与疾病预防计划（IIPP），以保护员工在工作场所免受包括传染病在内的所有危害。本指南主要关于农业雇主如何更新其IIPP以防止COVID-19在工作场所传播的信息、建议和要求。指南未引入任何新的法律义务，但由于COVID-19在社区中广泛传播，大部分加州工作场所必须将该疾病视为工作场所危害。



## 针对COVID-19的员工培训

农业雇主必须以所有员工都容易理解的方式提供培训。员工应接受以下方面的培训：

- **疾病控制与预防中心**（CDC）发布的 COVID-19相关信息，包括：
  - COVID-19是什么，**疾病如何传播**。
  - **如果你身体不适应如何防止COVID-19的传播**。
  - **COVID-19的症状以及何时寻求医疗救助**。
- 信息来自**加州COVID-19响应网站**，可获取包括西班牙语在内的更多资源。
- 经常用香皂和清水洗手的重要性，包括：
  - 按照CDC的指导原则洗手时间至少保持20秒。
  - 员工上班前和下班后。
  - 就餐前后、如厕前后。
  - 与他人密切接触后。
  - 接触公用物品或工具后。
  - 佩戴口罩或手套前后。
  - 擤鼻涕或打喷嚏后。
- 无水洗手液不如用清水洗手有效，但如果没方洗手设施，也可以作为临时措施使用。
- 避免接触眼、鼻、口的方法。
- 咳嗽及打喷嚏礼仪，包括咳嗽或打喷嚏时用纸巾或袖子遮挡，而非用手遮挡。
- 在物体表面安全使用清洁剂和消毒剂，包括：
  - 仔细遵循标签说明。
  - 评估工作现场使用的所有清洁剂和消毒剂的危害。
  - 佩戴个人防护用品（如手套）。
  - 确保清洁剂和消毒剂的使用方式不会对员工带来危害。
- 尽量限制与他人的密切接触，并保持安全的身体距离（参见下页的身体距离相关信息）。



- 向供应商和客户提供卸货点的位置和所有使用流程。
- 设立路标以方便识别下车地点，包括在路标上标注联系信息，以协助送货前和货物到达时解决出现的问题。

健康专家不建议普通公众或普通员工使用**COVID-19** 呼吸防护口罩。但是，如果可以，雇主应在需要时向农业工人提供这些防护用品，以保护员工免受过量粉尘、球孢子菌（溪谷热病的源头）或其他有害物质的侵害。

## 良好的环境卫生规范

农业雇主必须确保所有员工随时都可以使用浴室及洗手设施。

- 洗手间必须干净卫生。
- 洗手设施必须位于洗手间或附近。
- 必须提供肥皂或其他合适的清洁剂和一次性纸巾。
- 应将额外的洗手用品放置在尽可能靠近工作区域的地方，以方便员工随时洗手。
- 必须留出足够的时间让员工勤洗手。
- 由于洗手次数增加，雇主应经常检查肥皂、纸巾和卫生纸的供应情况，并在用完前补充。

## 农业雇主的其它**COVID-19**资源

### 农业雇主

- 加州公共卫生部：**冠状病毒2019（COVID-19）与食品供应链**
- 俄勒冈州卫生部：**有效消毒剂有助于防止冠状病毒病（COVID-19）在食物接触表面的传播**
- 宾夕法尼亚州农业部：**COVID-19指南：农场及农场交货**

### 通用信息

- **加州冠状病毒（COVID-19）应对办公室**
- 加州职业安全与健康司：**Cal/OSHA新型冠状病毒2019（COVID-19）通用工业暂行指南**
- 加州劳工与劳动力发展局：**冠状病毒2019（COVID-19）雇主与员工资源**
- **疾病预防控制中心：冠状病毒疾病（COVID-19）**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：企业及雇主暂行指南**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：症状**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：病毒如何传播**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：一旦生病预防COVID-19传播的步骤**
- 美国环境保护署：**抗击SARS-CoV-2（引起COVID-19疾病的病毒）的消杀剂**



## 指南修订和更新

- 2020年5月26日：添加了有关政府赞助的请假津贴以及州长第51号和62号行政命令的信息。

